

Istruzioni di montaggio per il tubo intermedio Art. Nr. 9544 montato nel sistema scarico gas combusti/aria comburente dei
MAG®-turbo 350/... EW

Montagehinweis des Zwischenstücks Art. Nr. 9544 für senkrechte Luft-/Abgasführung MAG®-turbo 350/... EW

① Montaggio

- Fissare il tubo intermedio ① con la fascetta ①a al raccordo del ventilatore.
- Spingere il manicotto ② dello scarico gas combusti/alimentazione d'aria verticale sul tubo intermedio ①.

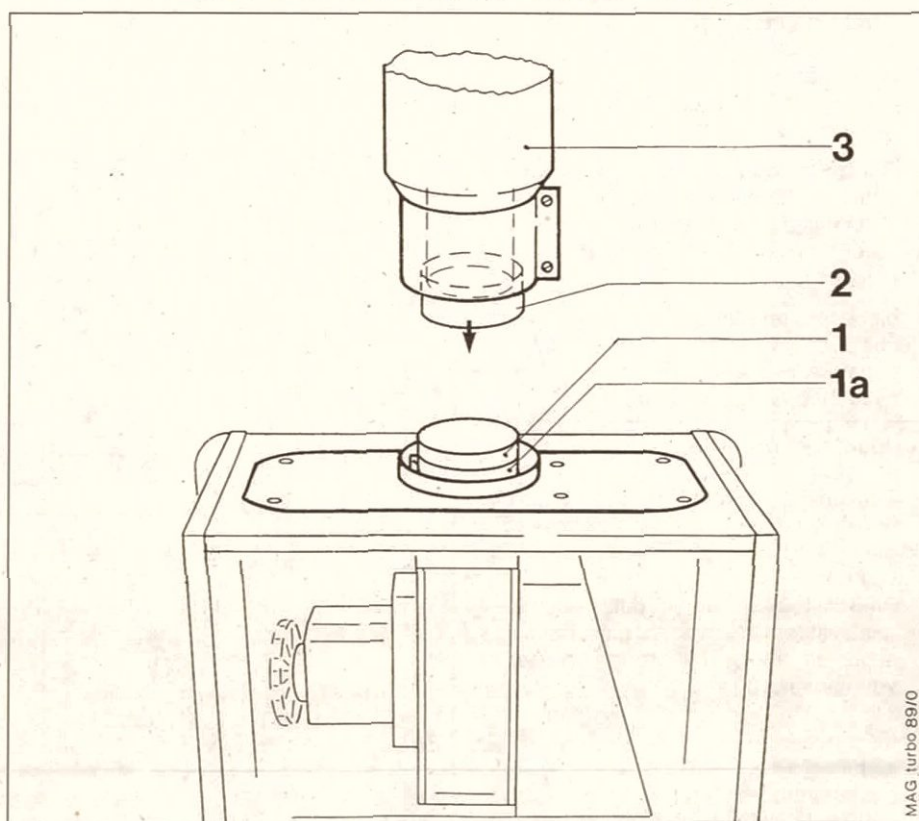
Fissare con la vite allegata.

- 1 tubo intermedio
- 1a fascetta
- 2 manicotto
- 3 scarico gas combusti/aria comburente

④ Montagefolge

- Zwischenstück ① mit Schelle ①a auf dem Ventilatorstutzen befestigen.
- Hülse ② der senkrechten Luft-/Abgasführung über das Zwischenstück ① schieben, und mit beiliegender Blechschraube verschrauben.

- 1 Zwischenstück
- 1a Schelle
- 2 Hülse
- 3 senkrechte Luft-/Abgasführung



MAG turbo 89/0

83 09 44 INT₀₁

Instructions de montage de la pièce intermédiaire de l'évacuation à double conduit vertical, Réf.: 9544 pour MAG®-turbo 350/... EW
Montagevoorschriften voor het tussenstuk Art. Nr. 9544 van het vertikaal dubbelluchtkanaalsysteem voor de MAG®-turbo 350/... EW

(F) Ordre de montage:

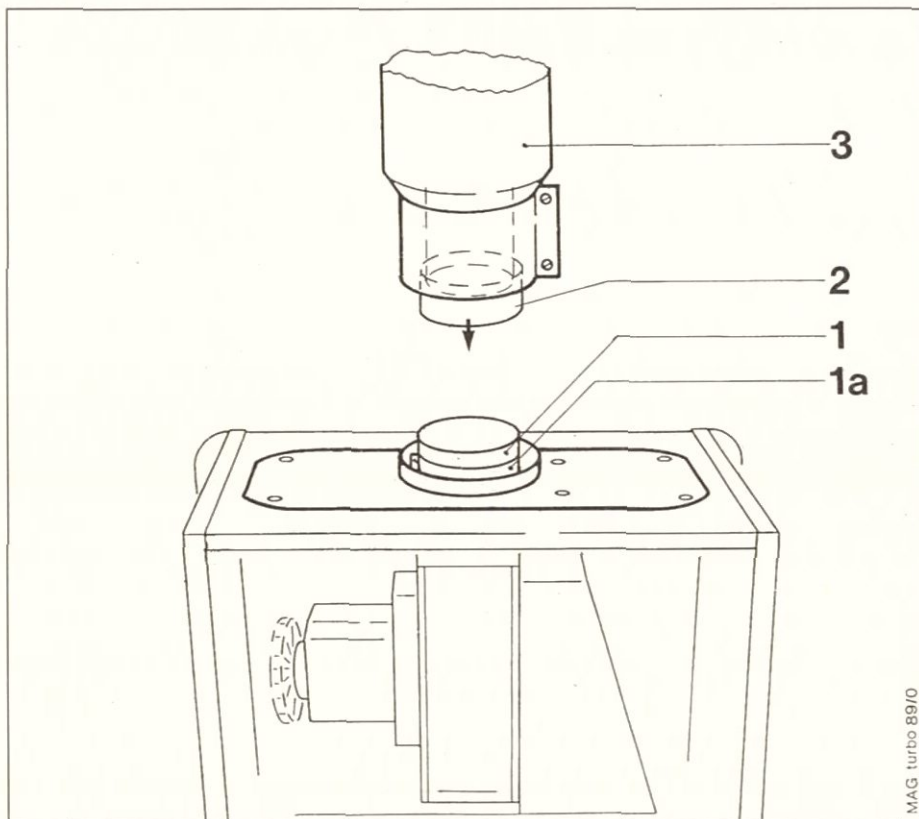
- Raccorder la pièce intermédiaire ① avec le collier de serrage ①a sur la pièce de raccordement du ventilateur.
- Glisser la conduite intérieure de l'évacuation à double conduit ② au-dessus de la pièce intermédiaire ①, et le raccorder à l'aide des vis de fixation ci-jointes.

- 1 pièce intermédiaire
- 1a collier de serrage
- 2 conduite intérieure
- 3 évacuation à double conduite

(NL) Montagevolgorde:

- Tussenstuk ① met klemring ①a op het aansluitstuk van de ventilator bevestigen.
- Binnenste buis van het dubbelluchtkanaalsysteem ② over het tussenstuk ① schuiven, en met bijhorende schroeven vastmaken.

- 1 tussenstuk
- 1a klemring
- 2 binnenste buis
- 3 vertikaal dubbelluchtkanaalsysteem



Joh. Vaillant GmbH u. Co. · 42850 Remscheid
Per l'Italia: VAILLANT S.p.A. · 20154 Milano · Via Melzi d'Eril 44 · Tel.: (02) 33 62 91 · Fax: (02) 33 62 92 12
Pour la Belgique: Vaillant s.a. · 1620 Drogenbos · rue Golden Hopestraat 15 · Tel.: (02) 371 1911 · Fax: (02) 378 3468